



О ратификации Соглашения о юридическом статусе Организации Экономического Сотрудничества (ЭКО), представителей стран-членов и международного персонала

Закон Республики Казахстан от 29 июня 1998 года № 240

Ратифицировать Соглашение о юридическом статусе Организации Экономического Сотрудничества (ЭКО), представителей стран-членов и международного персонала, подписанное в Измире (Турция) 14 сентября 1996 года.

Президент
Республики Казахстан

Соглашение о юридическом статусе Организации Экономического Сотрудничества (ЭКО), представителей стран-членов и международного персонала

Государства, подписавшие настоящее Соглашение, признав, что для лучшего выполнения функций, возложенных на Организацию Экономического Сотрудничества, Организация, ее международный персонал, представители государств, подписавших Соглашение, участвующих в мероприятиях ЭКО, а также эксперты, работающие для Организации, должны иметь юридический статус, и соответственно;

Договорились о нижеследующем:

Часть 1 Общие положения

Статья 1

В настоящем Соглашении,

а) "Организация" означает Организацию Экономического Сотрудничества, в соответствии с положениями Измирского Договора.

б) "Совет Министров" означает Совет Министров Организации Экономического Сотрудничества, в соответствии с положениями Измирского Договора.

в) "Совет Постоянных Представителей" означает Совет Постоянных Представителей Организации Экономического Сотрудничества, в соответствии с положениями Измирского Договора.

г) "Вспомогательные Органы" означают любой орган, комитет или службу, учрежденные Советом Министров или находящиеся в его ведении, за исключением тех, на которые Совет может решить не распространять действие настоящего Соглашения.

д) "Генеральный Секретарь" означает Генерального Секретаря Организации Экономического Сотрудничества.

е) "Секретариат" означает Секретариат Организации Экономического Сотрудничества.

Статья 2

Организация и Договаривающиеся Государства будут постоянно сотрудничать в целях содействия надлежащему отправлению правосудия, обеспечению соблюдения государственных положений и предписаний и предупреждению злоупотребления иммунитетом и привилегиями, установленных настоящим Соглашением. Если какое-либо Договаривающееся Государство считает, что имело место злоупотребление каким-либо иммунитетом или привилегией, предоставляемых в рамках настоящего Соглашения, то между Государством и Секретариатом либо между заинтересованными Государствами проводятся консультации с целью выяснения факта злоупотребления, и при наличии последнего сделать все, чтобы подобное не повторилось. Однако, несмотря на упомянутое выше или любое другое положение настоящего Соглашения, Договаривающееся Государство, считающее, что какое-либо лицо злоупотребило своей привилегией пребывания или любой другой привилегией или иммунитетом, предоставленных ему в рамках настоящего Соглашения, может потребовать у данного лица покинуть ее территорию.

Часть II

Секретариат

Статья 3

Секретариат является юридическим лицом, имеет право заключать контракты, приобретать и располагать движимым и недвижимым имуществом и начинать судебное разбирательство с согласия Совета Постоянных Представителей.

Статья 4

Секретариат, его собственность и активы, где бы они не были размещены, и кто бы ими не владел, пользуются иммунитетом от всякого рода судебных разбирательств, за исключением случаев, когда Генеральный Секретарь, действуя от имени Секретариата, специально дает согласие на отказ от права на этот иммунитет. Однако, при этом имеется в виду, что отказ от права на иммунитет не распространяется на меру исполнения или задержание имущества.

Статья 5

Помещения Секретариата неприкосновенны. Его собственность и активы, где бы они не были размещены, и кто бы ими не владел, освобождаются от обыска, ареста, реквизиции, конфискации, экспроприации или любой другой формы вмешательства.

Статья 6

Архивы Секретариата и все принадлежащие ему или находящиеся в его владении документы неприкосновенны, где бы они не находились.

Статья 7

1. Секретариат не ограничен финансовыми положениями, контролем или мораторием любого вида и может:

- а) владеть валютой любого вида и иметь счета в любой валюте;
- б) свободно переводить свои фонды с одного вида валюты на другой или в пределах любой страны, а также конвертировать любую валюту, имеющуюся в его распоряжении, в любую другую валюту по самому благоприятному законному курсу продажи или приобретения в зависимости от ситуации.

2. При пользовании своими правами в соответствии с указанным выше пунктом 1, Секретариат уделяет должное внимание любым заявлениям, сделанным каким-либо Договаривающимся Государством, и проводит их в жизнь, коль скоро такая практика существует.

Статья 8

Секретариат, его вклады, доходы и прочая собственность освобождаются:

- а) от всех прямых налогов; Секретариат не будет, однако, требовать освобождения

от всех ставок, налогов и пошлин, если они взимаются за пользование коммунальными услугами;

б) от всех видов таможенных пошлин и количественных ограничений на ввоз и вывоз предметов, ввозимых или вывозимых Секретариатом для служебного пользования; эти предметы, ввозимые таким образом беспошлинно, не должны оставаться путем продажи или дарения в стране, в которую они ввезены за исключением условий, оговоренных правительством той страны;

в) от всех видов таможенных пошлин и количественных ограничений на ввоз и вывоз публикаций Секретариата.

Статья 9

Секретариат не будет брать за правило требовать освобождения от акцизных налогов и налогов на продажу движимого и недвижимого имущества, входящих в цену, которая должна быть уплачена. Однако, если Секретариат приобретает собственность в крупных размерах для служебного пользования, на которую установлены налоги и пошлины, либо которая подлежит обложению налогами и пошлинами, то Договаривающиеся Государства будут по мере возможности договариваться в административном порядке об освобождении от уплаты или возврата уплаченной суммы пошлины или налога.

Статья 10

1. Официальная переписка Секретариата не подлежит цензуре.
2. Секретариат имеет право на пользование кодами, отправку и получение корреспонденции через курьера или в опечатанной дипломатической почте, которые обладают иммунитетами и привилегиями дипломатического курьера и почты.
3. Ничто в настоящей статье не может быть истолковано с тем, чтобы воспрепятствовать принятию необходимых мер безопасности, которые определяются Договаривающимся Государством и Генеральным Секретарем, выступающим от имени Секретариата.

Часть III

Представители Договаривающихся Государств

Статья 11

Любое лицо, назначенное Договаривающимся Государством в качестве своего главного постоянного представителя в ЭКО на территории другого

Договаривающегося Государства, а также члены его официального персонала на этой территории, пребывание которых оговаривается соглашением между Государством, назначившим их, и Секретариатом и соглашением между Секретариатом и Государством, на территории которого они будут пребывать, пользуются иммунитетом и привилегиями, предоставленными этим государством дипломатическим представителям и членам их официального персонала соответствующего ранга.

Статья 12

1. Любой представитель Договаривающегося Государства в Организации или любом из его вспомогательных органов, не оговоренный в Статье 11, обладает, находясь на территории другого Договаривающегося Государства при исполнении своих служебных обязанностей, следующими привилегиями и иммунитетами:

- а) иммунитет от личного задержания или ареста, которым обладает дипломатический персонал соответствующего ранга;
- б) иммунитет от судебного разбирательства в отношении устных или письменных заявлений и поступков, совершенных им в его официальном качестве;
- в) неприкосновенность всех бумаг и документов;
- г) право на использование кодов, получение и отправку бумаг и корреспонденции курьером или в опечатанной дипломатической почте;
- д) освобождение его самого, его супруги и ближайших членов его семьи, пребывающих вместе с ним и находящихся на его иждивении, от иммиграционных ограничений, регистрации в качестве иностранного гражданина и обязательств государственной службы, которым обладает дипломатический персонал соответствующего ранга;
- е) освобождение от валютных и денежных ограничений, которыми обладает дипломатический персонал соответствующего ранга;
- ж) иммунитета и льготы в отношении его личного багажа, которыми обладает дипломатический персонал соответствующего ранга;
- з) право на беспошлинный ввоз мебели и личного имущества при первоначальном прибытии в страну пребывания для вступления в должность и по окончании срока его работы в этой стране; право на повторный беспошлинный вывоз мебели и имущества, которые в противном случае подпадают под условия, которые Правительство страны пребывания, где действует это право, может счесть необходимыми;
- и) право на беспошлинный временный ввоз собственного автотранспорта для личного пользования или соответственно на беспошлинные продажу или повторный вывоз такого автотранспорта, которые в другом случае подпадают под условия, которые Правительство страны пребывания, где действует это право, может счесть

необходимым для дипломатического персонала соответствующего ранга.

2. Там, где законное налогообложение любой формы зависит от места пребывания, срок, в течение которого представитель, на которого распространяется действие настоящей Статьи, пребывание на территории другого Договаривающегося Государства при исполнении своих служебных обязанностей, не рассматривается как период пребывания. В частности, он освобождается от налога на его официальную заработную плату и вознаграждения в течение всего периода исполнения служебных обязанностей.

3. В настоящей Статье под термином "представитель" подразумеваются любые представители, советники и технические эксперты делегаций. Каждое Договаривающееся Государство сообщает другим заинтересованным Договаривающимся Государствам по их просьбе имена и фамилии своих представителей, на которых распространяется действие настоящей Статьи, а также предполагаемое время их пребывания на территории этого государства.

Статья 13

Официальный служебный персонал, сопровождающий представителя Договаривающегося Государства, который не оговорен в Статье 11 или 12, но который пребывает на территории Договаривающегося Государства для исполнения своих служебных обязанностей, обладает привилегиями и иммунитетами, определенных в пункте 1 (б), (в), (д), (е), (з) и (и) и пункте 2 Статьи 12.

Статья 14

Привилегии и иммунитеты предоставляются представителям Договаривающихся Государств и их персоналу не ради их собственной выгоды, а в качестве гарантии независимого исполнения ими служебных обязанностей в отношении Организации Экономического Сотрудничества. Следовательно, Договаривающееся Государство не только имеет право, но и обязано отказаться от права на иммунитет его представителей и их персонала в случае, если по его мнению иммунитет может препятствовать нормальному ходу судебного разбирательства и отказ от иммунитета не нанесет ущерба цели, с которой этот иммунитет был предоставлен.

Статья 15

Положения Статей 11-13 не требуют от Договаривающихся Государств предоставления любых упоминаемых в настоящем документе привилегий или иммунитетов кому-либо из своих граждан или гражданам, проживающим не постоянно

на территории другого Договаривающегося Государства, или любому другому лицу как своему представителю или члену персонала этого представителя.

Часть IV

Международный персонал и эксперты, прикомандированные в Секретариат

Статья 16

Генеральный Секретарь должен разработать схему разделения персонала на категории "дипломаты" и "общие службы", на которые распространяется действие Статей 17-19, и сообщить Договаривающимся Сторонам имена и фамилии должностных лиц, включенных в эти категории.

Статья 17

Должностные лица Секретариата, определенные в Статье 16, за исключением тех, кто является гражданином страны пребывания:

а) пользуются иммунитетом от судебного расследования в отношении сделанных ими устных и письменных заявлений и совершенных действий в пределах их служебной компетенции и полномочий;

б) вместе со своими супругами и ближайшими членами своих семей, проживающих вместе с ними или находящихся на их иждивении, пользуются иммунитетом от иммиграционных ограничений и регистрации в качестве иностранных граждан, который предоставляется дипломатическому персоналу соответствующего ранга;

в) пользуется иммунитетом от валютно-денежных ограничений, который предоставляется дипломатическому персоналу соответствующего ранга;

г) вместе со своими супругами и ближайшими членами своих семей, проживающих вместе с ними или находящихся на их иждивении, имеют право на беспрепятственное возвращение на Родину в случае международных конфликтов, которое предоставляется дипломатическому персоналу соответствующего ранга;

д) имеют право на беспошлинный ввоз мебели и имущества при первоначальном прибытии в страну пребывания для вступления в должность и по окончании срока работы в этой стране, а также на повторный беспошлинный вывоз мебели и имущества, которые в ином случае подпадают под условия, которые Правительство страны пребывания, где действует это право, может счесть необходимыми;

е) имеют право на беспошлинный временный ввоз собственного автотранспорта и прочее для личного пользования и соответственно на беспошлинные продажу или повторный вывоз этого автотранспорта, которые в ином случае подпадают под условия

, которые Правительство страны пребывания, где действует это право, может считать необходимыми для дипломатического персонала соответствующего ранга.

Статья 18

Должностные лица Секретариата, определенные в Статье 16, освобождаются от налогов на заработную плату и прочие вознаграждения, получаемые ими от Секретариата.

Статья 19

В дополнение к иммунитетам и привилегиям, оговоренным в Статьях 17 и 18, Генеральному Секретарю и другим старшим должностным лицам Секретариата, по договоренности между Генеральным Секретарем и Правительством каждого Договаривающегося Государства, предоставляются те же привилегии и иммунитеты, которые обычно предоставляются дипломатическому персоналу соответствующего ранга.

Статья 20

1. Экспертам (за исключением должностных лиц, подпадающих под действие Статей 17-19), командируемым от имени Секретариата, предоставляются нижеследующие привилегии и иммунитеты в пределах необходимого для эффективного выполнения своих функций во время пребывания на территории Договаривающегося Государства при исполнении своих служебных обязанностей:

- а) иммунитет от личного ареста или задержания, а также от конфискации личного багажа;
- б) иммунитет от судебного разбирательства в отношении сделанных ими устных и письменных заявлений и совершенных действий при исполнении своих служебных обязанностей в Секретариате;
- в) иммунитет от валютно-денежных ограничений и ограничений в отношении личного багажа, предоставленные должностным лицам правительств иностранных государств, находящихся в официальных командировках;
- г) неприкосновенность любых бумаг и документов, касающихся работы, для которой их нанимает Секретариат.

2. Генеральный Секретарь будет сообщать заинтересованным Договаривающимся Государствам имена и фамилии экспертов, на которых распространяется действие настоящей Статьи.

Статья 21

Привилегии и иммунитеты предоставляются должностным лицам и экспертам в интересах Секретариата, а не их личной выгоды. Генеральный Секретарь может с согласия правительства страны-члена, к которой принадлежит данное должностное лицо, отказаться от иммунитета должностного лица или эксперта в случае, если по его мнению этот иммунитет препятствует отправлению правосудия и отказ от этого иммунитета не наносит ущерба интересам Секретариата.

Статья 22

Согласно положениям Статей 17, 19 и 20, ни одно государство не обязано предоставлять упоминаемые в настоящем документе привилегии или иммунитеты кому-либо из своих граждан, за исключением:

- а) иммунитета от судебного разбирательства в отношении сделанных ими устных и письменных заявлений и совершенных действий при исполнении своих служебных обязанностей в Секретариате;
- б) неприкосновенность любых бумаг и документов, касающихся работы, для которой их нанимает Секретариат;
- в) иммунитет от валютно-денежных ограничений в пределах необходимого, необходимый для эффективного исполнения служебных обязанностей.

Часть V

Разрешение споров

Статья 23

Совет Министров ЭКО принимает меры по обеспечению надлежащих способов разрешения спорных вопросов:

- а) вытекающих из контрактов или других спорных вопросов частного характера, одной из сторон в которых является Секретариат;
- б) касающихся любого должностного лица или эксперта Секретариата, на которых распространяется действие Части IV и которые пользуются иммунитетом в силу своего служебного положения, если в этом иммунитете им не было отказано в соответствии со Статьей 21.

Часть VI

Дополнительные Соглашения

Статья 24

Генеральный Секретарь, выступая от имени Секретариата, может заключать с любым Договаривающимся Государством или Государствами соглашения с целью выполнения настоящего Соглашения.

Часть VII

Заключительные положения

Статья 25

1. Настоящее Соглашение подлежит ратификации странами-членами в соответствии с их конституционными нормами и практикой и ратификационные грамоты передаются на хранение правительству Исламской Республики Иран, которое передает заверенные копии грамот остальным странам-членам и в Секретариат.

2. Настоящее Соглашение вступает в силу после того, как две трети стран-членов передадут свои ратификационные грамоты Исламской Республике Иран.

3. Настоящее Соглашение составлено в одном оригинальном экземпляре на английском языке.

4. После вступления в силу настоящее Соглашение заменит собой

первоначальное Соглашение о статусе Организации Экономического Сотрудничества (ЭКО), Представителей стран-членов и Международного персонала, приложенное к первоначальному Измирскому Договору от 1977 года.

5. В подтверждение чего, нижеподписавшиеся полномочные представители поставили свои подписи в конце настоящего Соглашения.

Совершено в Измире в 14 день сентября месяца одна тысяча девятьсот девяносто шестого года.

За Исламское государство Афганистан _____

За Азербайджанскую Республику _____

За Исламскую Республику Иран _____

За Республику Казахстан _____

За Кыргызскую Республику _____

За Исламскую Республику Пакистан _____
За Республику Таджикистан _____
За Турецкую Республику _____
За Туркменистан _____
За Республику Узбекистан _____

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан